

Condizioni generali per le inserzioni online con Publisherconnect

A. Campo d'applicazione delle condizioni generali per le inserzioni online

1. Contratto d'inserzione online

1.1. Le condizioni generali per le inserzioni online disciplinano i rapporti contrattuali fra un inserzionista e Publicitas SA (di seguito: **Publicitas**) e vertono sulle inserzioni online (di seguito: **contratto d'inserzione online**). Il contratto d'inserzione online include in particolare la pubblicazione da parte di Publicitas (nell'ambito di ordini singoli, ordini oggetto di un abbonamento, gli ordini a ripetizione e i contratti di superficie) di inserzioni nei siti web ed eventualmente, a titolo supplementare, nei media stampati.

1.2. Le parti contrattuali possono inoltre concordare offline l'erogazione da parte di Publicitas di ulteriori servizi (consulenza, creazione di inserzioni PAO, stesura di piani media o servizi amministrativi).

2. Autorizzazione d'accesso, parti contrattuali

2.1. **Publicitas** gestisce il servizio **Publisherconnect** il quale consente di effettuare inserzioni online. Nei confronti degli amministratori di siti web e/o delle case editrici, Publicitas assume personalmente l'obbligo di pubblicare le inserzioni nei siti web e/o nei media stampati.

2.2. Publicitas può assegnare all'inserzionista un identificativo d'utente e una password (di seguito, congiuntamente: **autorizzazione d'accesso**). L'autorizzazione d'accesso consente al predetto di stipulare online contratti d'inserzione o di richiamare le informazioni pubblicate in Publisherconnect.

2.3. Per Publicitas l'**inserzionista** è ritenuto essere quella persona con la cui autorizzazione d'accesso essa riceve un ordine d'inserzione, indipendentemente dal fatto che detta persona possieda effettivamente l'autorizzazione d'accesso. Ciò significa che l'utente avente diritto d'accesso sopporta tutti i rischi che possono subentrare a seguito di manipolazioni da parte di terzi dei suoi sistemi informatici, oppure a seguito di malfunzionamento dei suoi sistemi o perturbazione che possono subentrare al momento del trasferimento dei dati, oppure riconducibili ad un'utilizzazione abusiva da parte di terzi della sua autorizzazione d'accesso. In particolare, l'inserzionista è responsabile del fatto che le persone che hanno lasciato la sua azienda non facciano uso della sua autorizzazione d'accesso.

B. Stipulazione ed esecuzione del contratto

3. Stipulazione del contratto

3.1. Il contratto d'inserzione online viene validamente in essere al momento in cui l'ordine in formato elettronico dell'inserzionista perviene a Publicitas.

3.2. Un eventuale consenso delle parti da raccogliere riguardo all'erogazione di ulteriori servizi ai sensi della cifra 1.2 non pregiudica la validità del contratto d'inserzione online.

4. Tariffe d'inserzione, altri costi

4.1. Per quanto concerne la pubblicazione si applicano le tariffe d'inserzione e i ribassi aggiornati degli amministratori dei siti web e/o delle case editrici, IVA inclusa. Per quanto concerne i servizi di consulenza, creazione, pianificazione o amministrazione di Publicitas, si applicano le tariffe aggiornate della predetta relativi ai servizi, IVA inclusa.

4.2. Le modifiche delle tariffe d'inserzione, dei ribassi, delle tariffe relative ai servizi e dell'IVA entrano immediatamente in vigore e si applicano anche agli ordini in corso. L'inserzionista ha il diritto di recedere dal contratto entro 2 settimane dal momento in cui ha preso conoscenza dei nuovi prezzi. In tale eventualità egli ha unicamente diritto al ribasso che, conformemente alla scala di ribasso, corrisponde alla quantità effettivamente consumata.

C. Pubblicazione di inserzioni sui siti web

5. Ordini singoli

5.1. Le disposizioni degli amministratori dei siti web prevedono che gli ordini singoli vengano pubblicati per un lasso di tempo determinato nei loro siti web.

6. Ordini oggetto di un abbonamento

6.1. Per l'acquisto di determinati volumi d'inserzione nei siti web o per l'acquisto di determinati volumi d'inserzione nei siti web in combinazione con la pubblicazione nei media stampati, le tariffe d'inserzione degli amministratori dei siti web possono prevedere dei ribassi.

D. Pubblicazione di inserzioni nei media stampati

7. Pubblicazione ripetuta di ordini singoli

7.1. Le inserzioni pubblicate più volte sulla base del medesimo modello o del medesimo testo saranno tutte fatturate in considerazione delle dimensioni della prima inserzione pubblicata.

8. Contratti di superficie, ribassi

8.1. In caso d'acquisto di determinati volumi d'inserzione in mm o in CHF (di seguito: volumi) durante un lasso di tempo determinato (di seguito: **contratto di superficie**), le tariffe d'inserzione delle case editrici possono prevedere dei ribassi.

8.2. Se in suddetto periodo il volume effettivo è superiore al volume concordato ed è così raggiunto un livello di ribasso superiore, il ribasso più elevato sarà accordato retroattivamente alla scadenza del contratto.

8.3. Se in suddetto periodo il volume concordato non è raggiunto, sarà riaddebitata una differenza di ribasso, di entità pari all'importo del ribasso percepito senza diritto. All'inserzionista è concessa una tolleranza del 3% sui volumi concordati. I volumi acquistati e non consumati non possono essere trasferiti al successivo anno contrattuale.

9. Ordini a ripetizione e ribassi di ripetizione

9.1. Per gli annunci che appaiono senza modifiche alle date anticipatamente fissate (di seguito: **ordini a ripetizione**), le tariffe d'inserzione possono prevedere ribassi di ripetizione.

9.2. In linea di principio le inserzioni devono essere pubblicate senza alcuna modifica; unicamente in caso d'utilizzo di materiale di stampa completo è di norma possibile modificare il soggetto.

9.3. Un ribasso superiore è concesso con effetto retroattivo nel caso in cui l'ordine a ripetizione venga ampliato alle medesime condizioni prima dell'apparizione dell'ultima inserzione, raggiungendo così un livello di ribasso superiore.

10. Modalità applicabili ai contratti di superficie e agli ordini a ripetizione

10.1. Per ogni organo d'inserzione dev'essere concluso un contratto di superficie, rispettivamente un ordine a ripetizione separato.

10.2. Il contratto di superficie, rispettivamente l'ordine a ripetizione può, in linea di principio, essere impartito unicamente dagli inserzionisti singoli. A determinate condizioni, la Società Fiduciaria Svizzera può conferire ai gruppi e alle società holding il diritto di stipulare contratti di gruppo.

11. Inserzioni sotto cifra

11.1. Le inserzioni nei media stampati possono essere pubblicate sotto cifra. Publicitas s'impegna alla tutela del segreto della cifra. Publicitas si riserva tuttavia in casi fondati, di comunicare in particolare

- alle autorità giudiziarie o amministrative
- alle persone che hanno comunicato i loro dati personali ad un inserzionista sotto cifra e, a posteriori, non avendo ricevuto di ritorno la loro documentazione, intendono esercitare il loro diritto di chiedere informazioni.
- ai terzi i cui diritti sono violati dal contenuto di inserzioni sotto cifra,

l'identità dell'inserzionista sotto cifra.

11.2. Publicitas non è tenuta, in particolare, ad inoltrare agli inserzionisti sotto cifra gli invii pubblicitari, le offerte di intermediari e quelle anonime. Allo scopo essa è autorizzata ad aprire e verificare le offerte in entrata.

11.3. Per le inserzioni sotto cifra è prelevata, per ciascun ordine, la tassa esposta in **Publisherconnect**. I costi straordinari saranno ulteriormente messi in conto.

11.4. La responsabilità per la ripesizione dei documenti incombe all'inserzionista sotto cifra.

E. Disposizioni comuni

12. Materiale stampato e supporti dati

12.1. In assenza di esplicito accordo scritto, Publicitas non è tenuta né a conservare, né a restituire il materiale stampato e i supporti dati forniti per via digitale o tradizionale (disegni, film, fotografie, ecc.).

13. Diritto degli amministratori dei siti e/o delle case editrici

13.1. Gli amministratori dei siti e/o le case editrici si riservano il diritto di esigere modifiche dei contenuti delle inserzioni o di rifiutare le inserzioni senza indicazione dei motivi.

13.2. Per la pubblicazione nei media stampati vale inoltre quanto segue:

- Le case editrici possono, per ragioni tecniche, anticipare o posticipare di un'edizione e senza preavviso la pubblicazione di inserzioni riservate per una data determinata, ma il cui contenuto non esige incondizionatamente la pubblicazione in un giorno determinato.
- Le case editrici possono corredare le inserzioni della dicitura "Inserzione" per distinguerle dalla parte redazionale.
- Le case editrici possono in linea di principio scegliere dove collocare l'annuncio. I desideri dell'inserzionista circa il collocamento sono accettati unicamente senza impegno. Per le prescrizioni di collocamento alle quali è stato dato riscontro è riscossa la tassa stabilita.

14. Condizioni di pagamento

14.1 Gli ordini singoli devono essere pagati online mediante carta di credito.

14.2. I clienti abituali ricevono una fattura che dev'essere saldata entro 30 giorni senza deduzioni di sconto. Sulle fatture scadute è dovuto l'interesse di mora al tasso usuale sul mercato e per i richiami sono fatturate le relative spese. In caso di esecuzione, moratoria concordataria o fallimento, i ribassi e le commissioni d'intermediazione decadono.

15. Rescissione anticipata del contratto d'inserzione online

15.1 Se un media stampato o un sito web cessa l'attività nel periodo di validità del contratto, Publicitas può recedere dal contratto d'inserzione online senza alcun obbligo di risarcimento.

15.2 Ciò non svincola l'inserzionista dal pagamento delle inserzioni apparse.

15.3 Non è effettuato nessun addebito successivo di ribasso, ma sono accordati degli accrediti qualora al momento della rescissione del contratto sia stato raggiunto un livello di ribasso superiore.

F. Responsabilità di Publicitas

16. 4. Responsabilità per inserzioni difettose o mancata apparizione

16.1 I reclami per apparizioni difettose o mancata apparizione devono essere presentati a Publicitas entro 10 giorni dalla pubblicazione o dal giorno di pubblicazione concordato.

16.2 Se il senso o l'efficacia dell'inserzione è sostanzialmente compromesso o se un'inserzione a termine non appare, vi è l'esonero dal pagamento dei **costi d'inserimento**, oppure i medesimi sono compensati sotto forma di **spazio inserzionistico** nel media interessato.

16.3 In caso di pubblicazione nei media stampati vale inoltre quanto segue: In caso di spostamento di date (cifra 13.2), mancato ossequio delle prescrizioni di collocamento, differenze di registro o divergenze di colore o dei caratteri tipografici, nonché in assenza del codice d'identificazione, decadono le pretese menzionate alla cifra 16.2.

16.4 Ogni ulteriore pretesa che esula da quelle contemplate alla cifra 16.2, in particolare il risarcimento di danni diretti o indiretti, è esclusa.

17. Esclusione della responsabilità riguardo alla disponibilità di **Publisherconnect**

17.1 Publicitas non può garantire che **Publisherconnect** sia disponibile senza interruzioni e in qualsiasi momento, in quanto **Publisherconnect** dipende in parte da sistemi informativi la cui gestione non rientra nella spesa di responsabilità di Publicitas (ad es. reti di telecomunicazioni).

17.2 Nella misura in cui ciò rientra nella sua sfera di competenza, Publicitas si premura di mantenere la stabilità dei sistemi informatici (ad es. server) per il tramite dei quali sono pubblicati i dati e le informazioni ed elaborate le disposizioni d'inserzione. Qualora dovessero tuttavia presentarsi anomalie di funzionamento, Publicitas si preoccuperà di eliminarle il più rapidamente possibile o perlomeno di contenerle. Se l'inserzionista, nonostante detti sforzi, dovesse subire danni diretti o indiretti dovuti alle anomalie di funzionamento o a cause analoghe, la responsabilità di Publicitas è **esclusa** entro i limiti consentiti dalla legge.

18. Esclusione della responsabilità riguardo alla corretta elaborazione tramite **Publisherconnect**

18.1 Publicitas non può garantire la corretta elaborazione delle disposizioni d'inserzione tramite **Publisherconnect**, in quanto i parametri posti alla base di **Publisherconnect** (prezzo, ritmo di apparizione ecc.) possono essere modificati a breve termine e a sua insaputa.

18.2 Nella misura in cui ciò rientra nella sfera di sua competenza, Publicitas si premura di assicurare la corretta elaborazione delle disposizioni d'inserzione tramite **Publisherconnect**. Se l'inserzionista, nonostante detti sforzi, dovesse subire danni diretti o indiretti dovuti ad un'elaborazione erronea delle disposizioni d'inserzione imputabile a **Publisherconnect**, la responsabilità di Publicitas è **esclusa** entro i limiti consentiti dalla legge.

G. Responsabilità dell'inserzionista

19. 4. Responsabilità per il contenuto dell'inserzione

19.1 L'inserzionista è responsabile del contenuto dell'inserzione. Egli dichiara di attenersi alle disposizioni legali in materia e di esserne responsabile nei confronti di Publicitas e della casa editrice. Egli scarica Publicitas e l'editore, nonché i loro organismi e le loro persone ausiliarie dalle pretese altrui. Egli è in ogni caso tenuto ad assumere tutte le spese giudiziarie o extra-giudiziarie connesse a pretese di terzi o che insorgono nel quadro di altre procedure.

19.2 In caso di richiesta per far capo al diritto di risposta (art. 28g e segg. CCS) nei confronti dell'inserzionista, gli amministratori del sito internet, la casa editrice o Publicitas informano il predetto della ricezione della richiesta e discutono con lui se accoglierla o respingerla, nonché sulla procedura e sulle modalità di un'eventuale pubblicazione.

H. Diritti sulle inserzioni

20. Riutilizzo di inserzioni da parte di Publicitas e da parte di terzi

20.1 L'inserzionista rilascia il proprio **consenso** affinché **Publicitas** possa memorizzare le inserzioni in **banche dati elettroniche** proprie o di terzi ed elaborarle a tale scopo. L'inserzionista può revocare il suo consenso in qualsiasi momento. In proposito, egli prende atto che i dati personali contenuti nelle inserzioni pubblicate sono richiamabili anche in paesi che non dispongono di disposizioni in materia di protezione dei dati equiparabili a quelle vigenti in Svizzera e che, di conseguenza, la riservatezza, l'integrità, l'autenticità e la disponibilità dei suoi dati personali contenuti nelle inserzioni pubblicate non sono garantite.

20.2 L'elaborazione e lo sfruttamento da parte di terzi, senza autorizzazione e senza apporto di una prestazione propria rilevante, delle inserzioni contenute in banche dati stampate o tenute in formato elettronico è illecito ed è vietato dall'inserzionista. L'inserzionista **trasferisce a Publicitas il diritto**, previa consultazione con l'amministratore del sito web o la casa editrice, di **procedere**, in via giudiziale o extragiudiziale **nei confronti di terzi**.

21. Proprietà intellettuale sugli annunci

21.1. L'inserzionista riconosce la proprietà intellettuale, in particolare il diritto d'autore, di Publicitas su tutte le inserzioni da essa personalmente ideate ed aventi carattere individuale (ad es. procedimento PAO). Finché l'inserzionista adempie i propri obblighi contrattuali nei confronti di Publicitas, gli è consentito di utilizzare la proprietà intellettuale a tempo indeterminato attenendosi agli scopi d'utilizzazione originariamente previsti.

I. Disposizioni finali

Diritto applicabile, foro

22.1. Il contratto d'inserzione online nonché il contratto relativo agli ulteriori servizi sono retti esclusivamente dal diritto svizzero.

22.2. Il foro è quello dei tribunali competenti al luogo della **succursale di Publicitas** con la quale l'inserzionista ha stipulato il contratto d'inserzione online. **A titolo alternativo**, Publicitas ha anche il diritto di chiamare in giudizio l'inserzionista al suo **domicilio**.

23. Modifiche

23.1 Publicitas si riserva di modificare in qualsiasi momento le presenti condizioni generali per le inserzioni online.

Losanna, gennaio 2006.